

476058-2026 - Състезателна процедура

Германия – Технически консултации по отоплителни инсталации на сгради – Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

OJ S 131/2026 10/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Описание: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik nach HOAI 2021 gem. Auftragsbekanntmachung im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg.

Идентификатор на процедурата: aeb7cca6-dd7c-4b40-a1df-d1f99b3b4a73

Вътрешен идентификатор: 25-5-210

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71314310 Технически консултации по отоплителни инсталации на сгради

Допълнителна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: In der Burg 8

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es ist nur eine elektronische Angebotsabgabe möglich. Bitte beachten Sie unbedingt die Vorgaben zum Verfahrensablauf (u. a. Einreichung der notwendigen Unterlagen) in unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe".

Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten. Weitere Informationen zur Verfahrensabwicklung entnehmen Sie bitte unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe".

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründen, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Корупция: siehe oben

Участие в престъпна организация: siehe oben

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: siehe oben

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: siehe oben

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: siehe oben

Измами: siehe oben

Детски труд и други форми на трафик на хора: siehe oben

Неплатежоспособност: siehe oben

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: siehe oben

Администриране на активите от ликвидатор: siehe oben

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: siehe oben

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe oben

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: siehe oben

Тежко професионално нарушение: siehe oben

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: siehe oben

Нарушение на задължения в областта на социалното право: siehe oben

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: siehe oben

Прекратена стопанска дейност: siehe oben

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: siehe oben

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: siehe oben

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Erbringung von Fachplanungsleistungen der Bauphysik im Rahmen der Kernsanierung der Sporthalle des Burggymnasiums in 61169 Friedberg

Описание: Das grundsätzliche Projektziel ist eine grundlegende Sanierung der Innenräume in Teilbereichen des Hauptgebäudes sowie eine Dachsanierung des Hauptgebäudes vorrangig aus brandschutztechnischer und aus energetischer Sicht inkl. baulicher und anlagentechnischer Anpassungen an den aktuellen "Leitfaden Wirtschaftliches Bauen" an

Schulen des Wetteraukreises und an den Stand der Technik sowie die Herstellung eines bauordnungsrechtlich genehmigten Zustands, unter Wahrung weiterer notwendiger gesetzlicher Erfordernisse (u. a. ArbSchG, UVV, DGUV) oder sinnvoller Verbesserungen. Dabei soll das in die Jahre gekommenen Gebäude zusätzlich an die aktuellen Erfordernisse der schulischen Belange angepasst und bei Bedarf auch entsprechende umfangreichere Schönheitsreparaturen und Renovierungsarbeiten durchgeführt werden. Weitere Anforderungen wie bspw. an Bauakustik (Schallschutz), Raumakustik, Barrierefreiheit, etc. sind im Rahmen der Bestandsaufnahme ebenfalls zu prüfen. Der genaue Prüfumfang wird hier nicht abschließend beschrieben und kann sich bei Bedarf jederzeit auf weitere notwendige Untersuchungen erweitern (bspw. notwendige statische Untersuchungen). Die vor- und nachstehende Maßnahmenbeschreibung bzw. der -umfang ist dabei ebenfalls nicht abschließend. Sie ist im Rahmen der LPH 1-3 zu prüfen, zu ermitteln und mit dem Wetteraukreis final abzustimmen. Im Rahmen der brandschutztechnischen Betrachtung ist u. a. die Überprüfung des vorhandenen Brandschutzkonzepts erforderlich. Nach aktuellem Kenntnisstand liegt für das Hauptgebäude ein Brandschutzkonzept aus dem Jahre 2016 vor. Nach aktueller Betrachtung sind grundlegende Abweichungen zwischen Soll- und IST-Zustand erkennbar, für die vorhandene und weitere mögliche Kompensationsmaßnahmen zu prüfen und mit der Baugenehmigungsbehörde sowie dem vorbeugenden Brandschutz abzustimmen sind. Für alle Neubauten und Sanierungen kreiseigener Gebäude wird bei technischer und wirtschaftlicher Machbarkeit über die geltende Gesetzgebung (Gebäudeenergiegesetz) hinaus eine möglichst hohe Gebäudeenergieeffizienz und Nachhaltigkeit angestrebt. Neu- bzw. Erweiterungsbauten und energetische Sanierungen sind grundsätzlich mindestens nach dem jeweils gültigen Gebäudeenergiegesetz GEG auszuführen bzw. es sind dabei dessen Vorgaben einzuhalten oder zu übertreffen. Aus energetischer Sicht sollen die Gebäude nach der Sanierung grundsätzlich den erforderlichen Mindeststandards der aktuellen gesetzlichen Regelungen entsprechen und sind entsprechend zu ertüchtigen. Für die Gebäude soll hierbei insgesamt der EH55-Standard oder besser erreicht werden. Die Außenwände des Hauptgebäudes wurden in den vergangenen Jahren bereits umfangreich saniert. Grundsätzlich ist die energetische Sanierung ganzheitlich zu betrachten, der genaue Umfang wirtschaftlich abzuwägen und entsprechend zu dokumentieren. Eine genaue Festlegung erfolgt dann innerhalb der Planungsphase auf Basis von vorzulegenden Entscheidungsvorlagen, sofern erforderlich. Es ist in diesem Zusammenhang ebenfalls zu prüfen, welche möglichen Förderungen beantragt und in Anspruch genommen werden können. Es dürfen keine Veränderungen an bereits sanierten und modernisierten Anlagen und Bereichen aus vergangenen Fördermaßnahme vorgenommen werden, da sie sich ggf. förderschädlich auf die vorgenannte Maßnahme auswirken könnten. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus den Vergabeunterlagen!

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71314310 Технически консултации по отоплителни инсталации на сгради

Допълнителна класификация (срв): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: In der Burg 8

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 05/10/2026

Крайна дата на продължителността: 28/12/2029

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Der genaue Ausführungsbeginn hängt von den internen Genehmigungen ab. Die Planung soll unmittelbar nach Auftragserteilung beginnen (September / Oktober 2026). Alle Maßnahmen gem. der Projekt- und Leistungsbeschreibung sollen bis Ende 2029 abgeschlossen sein. Der Auftraggeber verpflichtet sich mit der Abgabe seines Angebotes und der weiteren Unterlagen seine Leistungen bis zum Abschluss der Maßnahme zu erbringen, auch wenn das in der Auftragsbekanntmachung / Vergabeunterlagen angegebene voraussichtliche Ausführungsende erreicht ist. Eine entsprechende Klausel bei Projektverzögerungen und unterbrechnung ist im § 12 der besonderen Vertragsbedingungen enthalten.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Bitte reichen Sie die folgenden Formblätter ein: Anlage 04 - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Insolvenz und Eintragung ins Gewerbezentralregister 1. 1. Mitteilung über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. 1.2. Angaben zu vergleichbare Leistungen 1.3 Angaben zu Arbeitskräften 1.4 Angaben zur Eintragung in das Berufsregister 1.5 Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation 1.6 Angaben zu nachweislich schweren Verfehlungen 1.7 Angaben zu Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung 1.8 Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Anlage 05: Eigenerklärung zur Angabe zu Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung 1.1 Angabe zu Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung 1.2 Angaben zum Ausschluss wegen falscher Erklärungen 1.3 Verwendung der deutschen Sprache 1.4 Angaben zu russischen Unternehmen etc. Anlage 06: Verpflichtungserklärung zu Tariftreue / Mindestentgelt nach HVTG Anlage 07: Nachunternehmererklärung Anlage 08: Bietergemeinschaftserklärung Die Erläuterungen Nr. 07 und 08 nur bei Bedarf. Zusätzlich: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie deren Vertreter. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10_Prüfung_Vollständigkeit

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Referenz 1x: Es wird eine abgeschlossene und erbrachte Referenz aus den letzten 5 Kalenderjahren benötigt, in denen Sie Leistungen der Bauphysik erbracht haben. Des Weiteren muss die Referenz aus dem Bereich Sporthalle stammen. In dem Referenzprojekt müssen die Baukosten (KG 300) min. 1,5 Mio. € betragen. Folgende Inhalte müssen enthalten sein: - Bezeichnung des Projektes - Liegenschaft - Kurzbezeichnung des Projektes - Benennung des Auftraggebers - Zeitraum der Umsetzung (ohne LPH 9) - Baukosten (netto) - Erklärung zur Einhaltung der Baukosten - Größe des Projektes (m²) Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10_Prüfung_Vollständigkeit!

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Geforderte Qualifikationsnachweise des vorgesehenen Projektteams: - Studienabschluss im Bereich Bauphysik oder Nachweis Eintragung bei einer Ingenieurkammer oder ein vergleichbarer Nachweis - Nachweisberechtigter für Standsicherheit Außerdem bitten wir um Mitteilung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind sowie deren Vertreter. Weitere Details entnehmen Sie bitte aus der Anlage 10_Prüfung_Vollständigkeit!

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut, f. Personenschäden mind. 3 Mio €, für Sach- und Vermögensschäden mind. 1 Mio. €. Sollte eine Betriebshaftpflichtversicherung nicht in dieser Höhe bestehen, ist eine Anpassung vor Zuschlagserteilung vom zukünftigen Auftragnehmer vorzunehmen und dem Auftraggeber nachzuweisen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Auszug aus dem Berufsregister

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Auszug aus dem Handelsregister

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Präsentation des Projektteams

Описание: siehe Bewertungsmatrix

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Projektanalyse der zugrundeliegenden Ausschreibung

Описание: siehe Bewertungsmatrix

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Honorarangebot / Stundensätze

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f4635d538-9ed55203df7f4c

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.had.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 85 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen - siehe § 56 Abs. 3 VGV. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus der Anlage 11_Bewertungsmatrix.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Допълнителна информация: Bei der Angebotsöffnung werden keine externen Personengestattet.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Für Objektplanungsleistungen: Wenn nach § 75 Abs. 1 VgV als Berufsqualifikationen der Beruf des Architekten gefordert wird, ist zuzulassen, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Nach Abs. 3 gilt dies für juristische Personen entsprechend, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen nach Abs. 1 benennen können. Schriftliche Eigenerklärung, dass die deutsche Sprache für allegeschäftlichen Handlungen (auch für alle schriftlichen Unterlagen) mit dem Auftraggeber verwendet wird; enthalten in der Datei 05 Zusatzerklärung zur Eignung.

Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: да
Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Организация, която получава заявленията за участие: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Wetteraukreis - Zentrale Vergabestelle

Регистрационен номер: 0644000-120056

Пощенски адрес: Europaplatz

Град: Friedberg

Пощенски код: 61169

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de

Телефон: +49 6031-831543

Факс: +49 6031-83921530

Интернет адрес: <https://www.wetteraukreis.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: t:06151126603

Пощенски адрес: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@rpda.hessen.de

Телефон: +49 6151-126603

Факс: +49 6151-125816

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 69f03738-545f-46f4-ac78-204d5c463153 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 09/07/2026 13:30:05 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 476058-2026

Номер на броя на OB S: 131/2026

Дата на публикуване: 10/07/2026